

möma

89980143

DE // Milchschaumer



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.moemax.com
info@moemax.at



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie sämtliche Anweisungen vor Gebrauch durch und befolgen Sie diese, damit Sie das Gerät bestmöglich

verwenden können und um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sicher auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, legen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung bei.

Im Falle einer Beschädigung, die durch ein Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht wurde, erlischt die Garantie. Der Hersteller bzw. das Importunternehmen übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch ein Nichtbeachten der Bedienungsanleitung, nachlässige Verwendung oder eine Verwendung nicht gemäß den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden.

1. Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Warnung: Es besteht eine mögliche Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch.
4. Versuchen Sie niemals das Gehäuse des Geräts zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zu einem Stromschlag führen.
5. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand niemals unbeaufsichtigt.
6. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung für kommerzielle Zwecke bestimmt.
7. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
8. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
9. Batterien müssen der Polarität entsprechend richtig eingesetzt werden.
10. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entnommen und ordnungsgemäß entsorgt werden.
11. Entnehmen Sie die Batterie, bevor Sie das Gerät für längere Zeit ungenutzt aufbewahren.
12. Verursachen Sie keinen Kurzschluss.

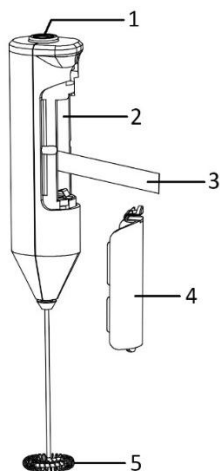


13. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen des LFGB und ist für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.



14. Dieses Gerät darf nur in Innenbereichen verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien.

BESTANDTEILE



1. EIN/AUS-Taste // 2. Batteriefach // 3. Schwarzes Band // 4. Batteriefachdeckel // 5. Schaumrotor

EINSETZEN DER BATTERIEN

Entfernen Sie den Batteriefachdeckel. Setzen Sie 2 Stück AA-Batterien (nicht enthalten) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei darauf, dass das schwarze Band unter den Batterien liegt. Beachten Sie die Markierungen zur Polarität. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.

Wichtig! Um die Batterien wieder zu entnehmen, ziehen Sie vorsichtig am Band, wodurch die Batterien aus dem Batteriefach gezogen werden.

BEDIENUNG

Füllen Sie den Behälter mit der gewünschten Menge an Milch. Beachten Sie dabei, dass der Behälter maximal bis zur Hälfte mit Milch befüllt werden darf. Für einen perfekten Milchschaum sollte die Milch maximal bis zu einer Temperatur

von 60 °C erhitzt werden.

Halten Sie das Gerät über den Behälter und tauchen Sie den Schaumrotor in die Milch. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um mit dem Aufschäumen zu beginnen.

Wenn der Vorgang beendet ist, drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut, um das Gerät auszuschalten, und nehmen Sie den Schaumrotor aus der Milch.

REINIGUNG UND PFLEGE

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Reinigen Sie den Schaumrotor mit warmem Wasser. Spülen Sie ihn ab und lassen Sie ihn trocknen.

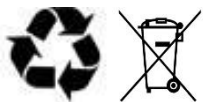
TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	Batteriebetrieben
Nennleistung	3 V Gleichstrom, 3 W
Batterietyp	2 x 1,5 V AA-Batterien (nicht enthalten)
Schutzklasse	Klasse III
Schutzart	IPX0
Produktmaße (L x B x H)	36,5 x 28 x 216 mm
Nettogewicht	560 g
Betriebszeit	60–120 Minuten

ENTSORGUNG



Dieses Produkt ist mit dem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Aufgrund von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Bestandteilen sind Elektro- und Elektronikgeräte, die nicht  getrennt entsorgt werden, potenziell schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Bitte wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung oder Abfallentsorgungsstelle vor Ort für Informationen zu Rückgabe und Recycling dieses Produkts.



BATTERIEN MÜSSEN RECYCLET ODER ORDNUNGSGEMÄSS ENTSORGT WERDEN. NICHT ÖFFNEN! NICHT INS FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.

Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 (ElektroG3)

Symbolerklärung



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer, vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten, Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich- rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie gegebenenfalls weitere Annahmestellen für die Wieder-verwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen.

Datenschutzhinweis

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und fuhren diese einer separaten Sammlung zu.

Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Elektroggesetz finden Sie auf www.elektrogesetz.de. Informationen zur Erfüllung der quantitativen Zielvorgaben nach § 10 Abs. 3 ElektroG (Sammelquote) und § 22 Abs. 1 ElektroG (Verwertungsquoten):

Das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz veröffentlicht jährlich ausführliche Daten zu Elektro- und Elektronikgeräten und die in Deutschland erreichten und an die EU-Kommission zu übermittelnden quantitativen Zielvorgaben auf seiner Internetseite:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Hinweise zur Abfallvermeidung

Nach den Vorschriften der Richtlinie 2008/98/EU über Abfälle und ihrer Umsetzung in den Gesetzgebungen der Mitgliedstaaten der Europäischen Union haben Maßnahmen der Abfallvermeidung grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht. Weitere Informationen enthält das Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

WEEE-Registrierungsnummer und Kontaktdaten

Unter der WEEE-Registrierungsnummer DE 76956000 sind wir bei
BDSK Handels GmbH & Co. Kg,
Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg,
als Händler und Inverkehrbringer von Elektro- und Elektronikgeräten registriert.

E-Mail-Adresse: info@moemax.at



89980143

CZ // Šlehač na mléčnou pěnu



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Německo
www.moemax.com
info@moemax.at



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte všechny pokyny a dodržujte je, abyste zajistili co nejlepší používání spotřebiče a předešli zranění nebo poškození. Tento návod k obsluze pečlivě uschovejte. Pokud zařízení předáváte třetí osobě, přiložte k němu nutně tento návod k obsluze.

V případě poškození způsobeného nedodržením tohoto návodu k obsluze záruka zaniká. Výrobce ani dovážející společnost nepřebírají žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu k obsluze, nedbalým používáním nebo používáním v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze.

1. Tento spotřebič smí používat osoby se sníženými tělesnými, senzorickými a duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pod dozorem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče a s tím spojených nebezpečí.
2. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
3. Varování: Při nesprávném použití hrozí riziko poranění.
4. Nikdy se nepokoušejte otevřít kryt zařízení ani opravovat zařízení sami. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
5. Přístroj během provozu nikdy nenechávejte bez dozoru.
6. Toto zařízení není určeno pro komerční použití.
7. Přístroj používejte pouze k určenému účelu.
8. Nenabíjejte jednorázové baterie.
9. Baterie musí být vloženy správně podle polarity.
10. Použité baterie musí být vyjmuty ze zařízení a řádně zlikvidovány.
11. Před delším skladováním zařízení bez použití vyjměte baterii.
12. Zamezte vzniku zkratu.

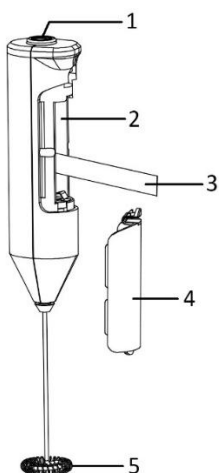


13. Tento spotřebič splňuje požadavky německého zákona o potravinách, spotřebním zboží a krmivech a je vhodný pro styk s potravinami.



14. Tento spotřebič lze používat jen v interiéru. Nikdy nepoužívejte výrobek venku.

SOUČÁSTI



1. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí // 2. Příhrádka na baterie // 3. Černý pásek // 4. Kryt příhrádky na baterie // 5. Šlehací metla

VLOŽENÍ BATERÍ:

Odstraňte kryt přihrádky na baterie. Vložte 2 kusy AA baterií (nejsou součástí balení) do přihrádky na baterie. Dbejte na to, aby černá páska byla pod bateriemi. Dbejte na označení polarity. Zavřete kryt bateriového prostoru.
Důležité! Chcete-li baterie vyjmout, opatrně zatáhněte za pásku, čímž se baterie vytáhnou z přihrádky na baterie.

OVLÁDÁNÍ

Naplňte nádobu požadovaným množstvím mléka. Pamatujte, že nádoba smí být naplněna mlékem maximálně do poloviny. Pro dokonalou mléčnou pěnu by mělo být mléko ohřáto maximálně na teplotu 60 °C.
Držte přístroj nad nádobou a ponořte šlehací metlu do mléka. Stiskněte tlačítko ON/OFF, aby se spustilo napěnění. Po dokončení procesu stiskněte znovu tlačítko ON/OFF, aby se zařízení vypnulo, a vyjměte šlehací metlu z mléka.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
Čistěte šlehací metlu teplou vodou. Opláchněte ji a nechte uschnout.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	Napájení na baterie
Jmenovitý výkon	3 V jednosměrný proud / 3 W
Typ baterie	2x 1,5V AA-baterie (nejsou součástí balení)
Třída ochrany	třída III
Třída ochrany	IPX0
Rozměry výrobku (D x Š x V)	36,5 x 28 x 216 mm
Čistá hmotnost	560 g
Doba provozu	60-120 minut

LIKVIDACE



Tento výrobek je označen symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách v souladu se směrnicí EU 2012/19/EU, který označuje, že nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem.

Elektrická a elektronická zařízení, která se nelikvidují odděleně, mohou kvůli nebezpečným látkám, směsím nebo součástem poškodit životní prostředí a lidské zdraví. Informace o vrácení a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním městském úřadě nebo ve středisku pro likvidaci odpadu.



Baterie musí být recyklovány nebo řádně zlikvidovány. NEOTEVÍRAT! NEVHAZOVAT DO OHNĚ A NESKRATOVAT.



89980143

SK // Napeňovač mlieka



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemecko
www.moemax.com
info@moemax.at



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich, aby ste mohli spotrebič optimálne používať a aby ste predišli zraneniam a poškodeniu spotrebiča. Tento návod na použitie uchovávajte na bezpečnom mieste. Keď spotrebič poskytujete tretej osobe, priložte k nemu aj tento návod na použitie.

V prípade poškodenia spôsobeného nedodržaním tohto návodu na použitie zaniká nárok na uplatnenie záruky. Výrobca ani dovozca nenesú zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie, nedbanlivým používaním alebo používaním v rozpore s pokynmi uvedenými v tomto návode na použitie.

15. Spotrebič môžu používať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným nebezpečenstvám.
 1. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
 2. Varovanie: Pri nesprávnom používaní hrozí nebezpečenstvo poranenia.
 3. V žiadnom prípade sa nepokúšajte otvárať kryt spotrebiča ani spotrebič opravovať. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
 4. Keď je spotrebič zapnutý, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
 5. Tento spotrebič nie je určený na komerčné používanie.
 6. Spotrebič používajte len na stanovený účel.
 7. Jednorazové batérie sa nesmú nabíjať.
 8. Batérie musia byť vložené v súlade s polaritou.
 9. Vybité batérie vyberte zo spotrebiča a správne ich zlikvidujte.
 10. Predtým, ako zariadenie na dlhší čas uskladníte, vyberte z neho batérie.
 11. Batérie neskratujte.

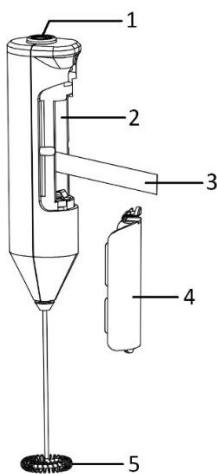


12. Tento spotrebič spĺňa požiadavky nemeckého zákonníka o potravinách, spotrebnom tovare a krmivách (Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch) a je vhodný na styk s potravinami.



13. Tento spotrebič sa smie používať len v interiéri. V žiadnom prípade ho nepoužívajte v exteriéri.

KOMPONENTY



1. tlačidlo na zapnutie/vypnutie // 2. priehradka na batérie // 3. čierna páska // 4. kryt priehradky na batérie //
5. šľahacia metla

VLOŽENIE BATÉRIÍ:

Odstráňte kryt priehradky na batérie. Do priehradky na batérie vložte dve 1,5 V batérie typu AA (nie sú súčasťou balenia). Čierna páska sa musí nachádzať pod batériami. Dbajte na označenie polarít. Zatvorte kryt priehradky na batérie.

Dôležité! Keď chcete vybrať batérie, opatrne potiahnite za pásku, čím batérie vytiahnete z priehradky.

OBSLUHA

Naplňte nádobu požadovaným množstvom mlieka. Upozorňujeme, že nádoba smie byť naplnená mliekom maximálne do polovice. Na dosiahnutie optimálnej mliečnej peny by ste mali mlieko zohriať na teplotu maximálne 60 °C.

Držte spotrebič nad nádobou a šľahaciu metlu ponorte do mlieka. Stlačením tlačidla ON/OFF začnite s napeňovaním.

Po dokončení procesu spotrebič vypnite opätovným stlačením tlačidla ON/OFF a vyberte šľahaciu metlu z mlieka.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Výrobok nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín.

Šľahaciu metlu vyčistite teplou vodou. Potom ju opláchnite a nechajte vyschnúť.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	batérie
Menovitý výkon	3 V jednosmerný prúd, 3 W
Typ batérie	2x 1,5 V batéria typu AA (nie je súčasťou balenia)
Trieda ochrany	III
Stupeň ochrany krytom	IPX0
Rozmery výrobku (D × Š × V)	36,5 × 28 × 216 mm
Čistá hmotnosť	560 g
Čas prevádzky	60 – 120 minút

LIKVIDÁCIA



Tento výrobok je v súlade so smernicou EÚ 2012/19/EÚ označený symbolom preškrtnutej nádoby na odpad, ktorý upozorňuje na to, že sa nesmie likvidovať spolu s bežným domácim odpadom. Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa nelikvidujú oddelene, môžu byť v dôsledku obsahu nebezpečných látok, zmesí alebo zložiek potenciálne škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o vrátení a recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade alebo zbernom mieste.



BATÉRIE MUSIA BYŤ ZRECYKLOVANÉ ALEBO SPRÁVNE ZLIKVIDOVANÉ. NEOTVÁRAJTE ICH! NEHÁDŽTE ICH DO OHŇA ANI NESKRATUJTE.



89980143

SI // Penilec mleka



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemčija
www.moemax.com
info@moemax.at



VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo preberite celotna navodila in jih upoštevajte, da boste lahko napravo uporabljali na najboljši možni način in preprečili telesne poškodbe ali materialno škodo. Ta navodila za uporabo skrbno shranite. Če boste napravo predali naprej drugemu uporabniku, ji priložite tudi ta navodila za uporabo.

V primeru škode, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, garancija preneha veljati. Proizvajalec oz. uvoznik ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, malomarne uporabe ali uporabe, ki ni v skladu s temi navodili za uporabo.

1. Osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali če so dobile napotke za varno uporabo naprave ter razumele s tem povezane nevarnosti.
2. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
3. Opozorilo: Zaradi nepravilne uporabe obstaja nevarnost poškodb.
4. Nikoli ne odpirajte ohišja naprave in ne skušajte je popraviti sami. To lahko povzroči električni udar.
5. Delujočo napravo imejte vedno pod nadzorom.
6. Ta naprava ni namenjena uporabi v komercialne namene.
7. Napravo uporabljajte izključno v predviden namen.
8. Baterij, ki niso primerne za polnjenje, ni dovoljeno polniti.
9. Baterije morajo biti vstavljene s pravilno glede na njihovo polarnost.
10. Uporabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih ustrezno odstraniti med odpadke.
11. Preden napravo shranite, ker je dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterijo.
12. Pazite, da ne povzročite kratkega stika.

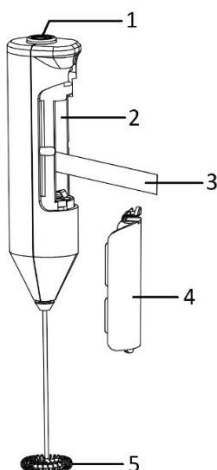


13. Ta naprava izpolnjuje zahteve nemškega zakonika o živilih, proizvodih tekoče potrošnje in živilih, namenjenih za živalsko krmo (Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittel Gesetzbuch), in je primerna za stik z živili.



14. Ta naprava se lahko uporablja samo v notranjih prostorih. Naprave nikoli ne uporabljajte na prostem.

SESTAVNI DELI



1. Gumb za VKLOP/IZKLOP // 2. Prostor za baterije // 3. Črni trak // 4. Pokrov prostora za baterijo // 5. Metlica

VSTAVLJANJE BATERIJ

Odstranite pokrov prostora za baterije. Vstavite 2 bateriji AA (nista priloženi) v prostor za baterije. Pri tem pazite, da je črni trak pod baterijama. Upoštevajte oznake polarnosti. Zaprite prostora za baterije.

Pomembno! Če želite odstraniti baterije, previdno povlecite trak, ki bo izvlekel baterije iz prostora za baterije.

UPORABA

Napolnite posodo z želeno količino mleka. Upoštevajte, da posoda ne sme biti napolnjena z mlekom več kot do polovice. Za popolno mlečno peno je mleko najbolje segreti do 60 °C.

Držite napravo nad posodo in potopite metlico v mleko. Za pripravo mlečne pene pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP. Ko je postopek končan, ponovno pritisnite gumb VKLOP/IZKLOP, da izklopите napravo in odstranite metlico iz mleka.

ČIŠČENJE IN NEGA

Naprave nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine.

Metlico očistite z blagim čistilnim sredstvom in s toplo vodo. Nato jo sperite s čisto vodo in počakajte, da se posuši.

TEHNIČNI PODATKI

Električno napajanje	delovanje na baterije
Nazivna moč	3 V enosmerni tok, 3 W
Tip baterije	2 x 1,5 V AA-baterija (nista priloženi)
Razred zaščite	razred III
Stopnja zaščite	IPX0
Mere izdelka (D x Š x V)	36,5 x 28 x 216 mm
Neto teža	560 g
Čas delovanja	60–120 minut

ODSTRANJEVANJE



Ta izdelek je v skladu z Direktivo EU 2012/19/EU označen s simbolom prečrtanega koša za smeti, kar opozarja, da se ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema, ki ni ločeno odstranjena, je zaradi nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov lahko škodljiva za okolje in zdravje ljudi. Za informacije o vračilu in recikliranju tega izdelka se obrnite na občinski urad ali lokalni center za odlaganje odpadkov.



BATERIJE SE MORA RECIKLIRATI ALI ODSTRANITI NA PRAVILEN NAČIN. NE ODPIRAJTE! NE ODVRZITE V OGENJ IN NE POVZROČITE KRATKEGA STIKA.



89980143

HU // Tejhabosító



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Németország
www.moemax.com
info@moemax.at



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Használat előtt olvassa el az összes biztonsági tudnivalót, és kövesse azokat a legjobb eredmény elérése, valamint a sérülések vagy meghibásodások elkerülése érdekében. A használati útmutatót gondosan őrizze meg. Amennyiben a terméket továbbadja egy harmadik személynek, adja oda az útmutatót is.

Olyan kár esetén, amely ezen használati útmutató figyelmen kívül hagyásából következik, a garancia érvényét veszíti. A gyártó vagy az importőr cég nem vállal felelősséget a használati utasítás be nem tartásából, gondatlan használatból vagy a jelen használati útmutatóban található utasítások be nem tartásából eredő károkért.

1. A készüléket korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, ill. hiányos tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyel rájuk, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatról, és tisztában vannak a használat veszélyeivel.
2. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
3. Vigyázat: Helytelen használat esetén sérülésveszély áll fenn.
4. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg felnyitni a készülékházat és megjavítani a készüléket. Ez áramütést okozhat.
5. Soha ne hagyja őrizetlenül a készüléket bekapcsolt állapotban.
6. A készülék nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra.
7. A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja.
8. A nem újratölthető elemeket nem szabad tölteni.
9. Az elemeket a polaritásnak megfelelően kell behelyezni.
10. A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből, és megfelelően meg kell semmisíteni.
11. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemet.
12. Ne okozzon rövidzárlatot.

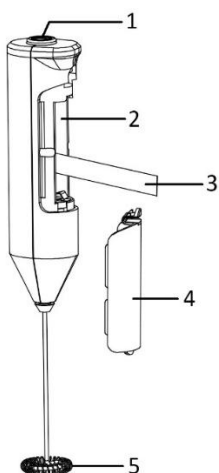


13. Ez a készülék megfelel az LFGB (élelmiszerekről és állateledelekről szóló német törvénykönyv) követelményeinek, és alkalmas élelmiszerekkel való érintkezésre.



14. Ezt a készüléket csak beltérben szabad használni. Ne használja a készüléket a szabadban.

A TERMÉK RÉSZEI



1. Be-/kikapcsoló gomb // 2. Elemtartó rekesz // 3. Fekete szalag // 4. Elemtartó fedél // 5. Tejhabosító spirál

AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

Vegye le az elemtartó fedelét. Helyezzen be 2 db AA elemet (nem tartozék) az elemtartó rekeszbe. Ügyeljen arra, hogy a fekete szalag az elemek alatt legyen. Ügyeljen a polarításra vonatkozó jelölésekre. Zárja be az elemtartó fedelet.

Fontos! Az elemek eltávolításához óvatosan húzza meg a szalagot, ezáltal az elemek kihúzódnak az elemtartóból.

HASZNÁLAT

Töltsön meg egy tetszőleges edényt a kívánt mennyiségű tejjel. Ne feledje, hogy legfeljebb félig szabad tejjel megtölteni. A tökéletes tejhabhoz a tejet legfeljebb 60 °C-ra melegítse.

Tartsa a készüléket az edény felett, és merítse a tejhabosító spirált a tejbe. Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a habosítás megkezdéséhez.

Ha a folyamat befejeződött, nyomja meg újra a be-/kikapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához, majd vegye ki a tejhabosító spirált a tejből.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Tisztítsa meg a tejhabosító spirált meleg vízzel. Öblítse le és hagyja megszáradni.

MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás	elemmel működik
Névleges teljesítmény	3 V egyenáram, 3 W
Elem típusa	2 x 1,5 V AA elem (külön megvásárolható)
Védelmi osztály	III. osztály
Védettség	IPX0
A termék méretei (ho x szé x ma)	36,5 x 28 x 216 mm
Nettó súly	560 g
Üzemidő	60-120 perc

ÁRTALMATLANÍTÁS



Ez a termék az EU 2012/19/EU irányelvnek megfelelően áthúzott szemetes szimbólummal van jelölve, jelezve, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelően ártalmatlanított elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek miatt veszélyt jelenthetnek a környezetre és az emberi egészségre. A termék visszavételével és újrahasznosításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi városi hivatalhoz vagy hulladékkezelő központhoz.



AZ ELEMÉKET ÚJRA KELL HASZNOSÍTANI VAGY MEGFELELŐEN ÁRTALMATLANÍTANI. NE SZERELJE SZÉT! NE DOBJA TŰZBE ÉS NE ZÁRJA RÖVIDRE.



89980143

HR // Pjenilica mlijeka



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.moemax.com
info@moemax.at



OZNAKE OBAVIJESTI

Prije uporabe pažljivo pročitate i pridržavajte se svih uputa kako biste optimalno koristili uređaj i izbjegli ozljede ili oštećenja. Spremite ovu uputu za kasniju uporabu. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju oštećenja nastalog zbog nepridržavanja ovih uputa za korištenje. Proizvođač ili uvoznik ne preuzima nikakvu odgovornost za štete nastale zbog nepridržavanja uputa za korištenje, nemara ili uporabe koja nije u skladu s uputama iz ovog priručnika.

1. Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
2. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
3. Upozorenje: postoji potencijalni rizik od ozljeda zbog nepravilne upotrebe.
4. Ne pokušavajte otvoriti ili sami popraviti uređaj. To može prouzročiti strujni udar.
5. Ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora.
6. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalno korištenje.
7. Koristite uređaj isključivo u predviđenu svrhu.
8. Jednokratne baterije ne smiju se puniti.
9. Pri umetanju baterija obratite pozornost na polove.
10. Potrošene baterije treba izvaditi iz uređaja i pravilno zbrinuti.
11. Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme ili prije odlaganja izvadite baterije.
12. Osigurajte da ne dođe do kratkog spoja.

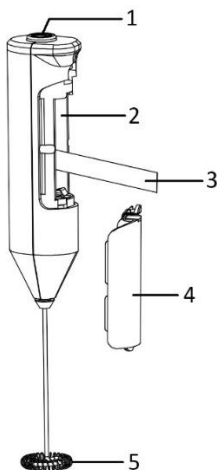


13. Ovaj uređaj ispunjava zahtjeve Zakonika o hrani, proizvodima široke potrošnje i hrani za životinje (LFGB) i pogodan je za kontakt s hranom.



14. Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za unutarnju uporabu. Uređaj nikad ne upotrebljavajte na otvorenom.

DIJELOVI



1. Tipka za uklj./isklj. // 2. Pretinac za baterije // 3. Crna traka // 4. Poklopac pretinca za baterije // 5. Opružna spirala

UMETANJE BATERIJA

Uklonite poklopac pretinca za baterije. Umetnite dvije AA baterije (nisu isporučene uz proizvod) u pretinac za baterije. Pritom osigurajte da crna traka bude ispod baterija. Obratite pozornost na oznake polova. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

Važno! Opreznim povlačenjem trake možete izvaditi baterije.

KORIŠTENJE

napunite posudu potrebnom količinom mlijeka. Imajte na umu da se posuda smije napuniti mlijekom najviše do polovice. Za pripremu savršenu mliječnu pjenu mlijeko treba zagrijati na maksimalno 60 °C.

Držite uređaj iznad posude i uronite opružnu spiralu u mlijeko. Pritisnite tipku za uklj./isklj. kako biste počeli s pripremom pjene.

Po završetku postupka ponovno pritisnite tipku za uklj./isklj. kako biste isključili uređaj, a zatim izvadite opružnu spiralu iz mlijeka.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tekućine.

Očistite opružnu spiralu toplom vodom. Zatim ju isperite čistom vodom i ostavite da se osuši.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje električnom energijom	pogon na baterije
Nazivna snaga	3 V istosmjerna struja, 3 W
Tip baterije	Dvije AA baterije od 1.5 V (nisu isporučene uz proizvod)
Klasa zaštite	klasa III
Stupanj zaštite	IPX0
Dimenzije proizvoda (D x Š x V)	36,5 x 28 x 216 mm
Neto težina	560 g
Trajanje rada	60 - 120 minuta

ZBRINJAVANJE U OTPAD



Ovaj proizvod označen je simbolom precrtanog kontejnera za otpatke na kotačima u skladu s Direktivom EU-a 2012/19/EU kako bi se ukazalo na to da se ne smije zbrinjavati s ostalim komunalnim otpadom.

Zbog opasnih tvari, smjesa ili sastojaka električna i elektronička oprema koja se ne zbrinjava odvojeno potencijalno je štetna za okoliš i ljudsko zdravlje. Za više informacije o povratu i recikliranju ovog proizvoda obratite se gradskoj upravi ili lokalnom reciklažnom dvorištu.



BATERIJE SE MORAJU RECIKLIRATI ILI PRAVILNO ZBRINUTI. NE OTVARATI! NE BACATI U VATRU NITI KRATKO SPJATI.



89980143

RO // Aparat pentru spumarea laptelui



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germania
www.moemax.com
info@moemax.at



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți și urmați toate instrucțiunile înainte de utilizare pentru a asigura cea mai bună utilizare posibilă a dispozitivului și pentru a evita vătămările corporale sau deteriorarea acestuia. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. În cazul în care înmânați produsul unei alte persoane, asigurați-vă că primește și instrucțiunile de utilizare.

În caz de deteriorare cauzată de nerespectarea acestui manual de utilizare, garanția se pierde. Producătorul, respectiv firma importatoare nu răspunde pentru daunele survenite în urma nerespectării instrucțiunilor de utilizare, a utilizării neglijente sau în neconformitate cu cerințele acestui manual de utilizare.

1. Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mintale limitate precum și de cele fără experiență sau cunoștințe atunci când acestea sunt supravegheate sau au primit indicații cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele asociate cu aceasta.
2. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
3. Avertisment: Există un risc potențial de rănire în cazul utilizării necorespunzătoare.
4. Nu încercați niciodată să deschideți carcasa aparatului sau să îl reparați singuri. În caz contrar, vă puteți electrocuta.
5. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.
6. Acest aparat nu este destinat uzului comercial.
7. Nu folosiți aparatul în alt scop decât acela pentru care a fost conceput.
8. Este interzisă încărcarea bateriilor care nu sunt reîncărcabile.
9. Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea corectă.
10. Bateriile consumate trebuie scoase din aparat și eliminate în mod corespunzător.
11. Înainte de a depozita aparatul pentru o perioadă mai îndelungată de timp trebuie să scoateți bateriile.
12. Nu provocați un scurtcircuit.

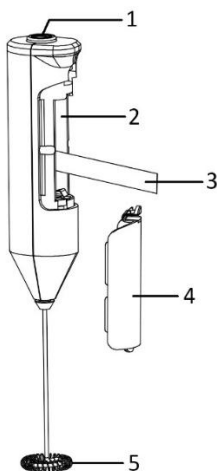


13. Acest aparat îndeplinește cerințele LFGB (Codul german privind produsele alimentare, produsele de consum curent și produsele destinate hranei animalelor) și este adecvat pentru contactul cu alimentele.



14. Aparatul poate fi utilizat numai în interior. Nu folosiți aparatul în aer liber.

PĂRȚI COMPONENTE



1. Buton pornire/oprire, // 2. Compartiment pentru baterii // 3. Bandă neagră // 4. Capac compartiment baterii, // 5. Mixer

INSERAREA BATERIILOR

Îndepărtați capacul compartimentului pentru baterii. Introduceți 2 baterii AA (nu sunt incluse) în compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că bateriile sunt poziționate peste banda neagră. Asigurați-vă că bateriile sunt introduse respectând polaritatea corectă. Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

Important! Pentru a scoate bateriile, trageți ușor de banda neagră, ceea ce va scoate bateriile din compartimentul pentru baterii.

OPERARE

Umpleți recipientul cu cantitatea dorită de lapte. Vă rugăm să rețineți că recipientul poate fi umplut cu lapte doar până la jumătate. Pentru o spumă de lapte perfectă, laptele trebuie încălzit la o temperatură maximă de 60 °C. Țineți dispozitivul deasupra recipientului și introduceți mixerul de spumare în lapte. Apăsăți butonul ON/OFF pentru a începe spumarea.

Când procesul este finalizat, apăsați din nou butonul ON/OFF pentru a opri dispozitivul și a scoate mixerul de spumare din lapte.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în alte lichide.

Curățați mixerul de spumare cu apă caldă. Clătiți-l și lăsați-l la uscat.

DATE TEHNICE

Mod de funcționare	funcționează cu baterii
Putere nominală	3 V curent continuu / 3 W
Tip de baterie	2 baterii AA 1,5 V (nu sunt furnizate)
Clasă de protecție	clasa III
Grad de protecție IP	IPX0
Dimensiuni produs (L x l x h)	36,5 x 28 x 216 mm
Greutate netă	560 g
Timp de funcționare:	60-120 minute

ELIMINARE



Acest produs este etichetat cu simbolul coșului de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva UE 2012/19/UE, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Din cauza prezenței substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase, echipamentele electrice și electronice care nu sunt sortate selectiv pot prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană. Vă rugăm să contactați administrația locală sau centrul de eliminare a deșeurilor pentru informații privind returnarea și reciclarea acestui produs.



BATERIILE TREBUIE RECLATE SAU ELIMINATE ÎN MOD CORESPUNZĂTOR. NU DESCHIDEȚI! NU ARUNCAȚI ÎN FOC ȘI NU SCURTCIRCUITAȚI



89980143

FR // Mousseur à lait



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Allemagne
www.moemax.com
info@moemax.at



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez toutes les instructions avant utilisation et suivez-les afin de pouvoir utiliser l'appareil de manière optimale et d'éviter toute blessure ou tout dommage. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veillez à joindre ce mode d'emploi.

La garantie cesse en cas d'un dommage causé par le non-respect du présent mode d'emploi. Le fabricant ou l'importateur décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une utilisation négligente ou une utilisation non conforme aux instructions du présent mode d'emploi.

1. Cet appareil peut être utilisé par des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions pour une utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques encourus.
2. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil.
3. Avertissement : une utilisation inappropriée peut entraîner un risque de blessure.
4. N'essayez en aucun cas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de le réparer vous-même. Cela peut entraîner un choc électrique.
5. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.
6. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.
7. N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
8. Ne pas charger des batteries non rechargeables.
9. Les piles doivent être insérées correctement en respectant la polarité.
10. Retirez les piles usagées de l'appareil et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.
11. Retirez la pile avant d'entreposer l'appareil pendant une longue période sans l'utiliser.
12. Ne provoquez pas de court-circuit.

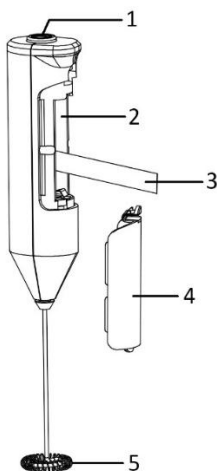


13. Cet appareil répond aux exigences du code allemand des denrées alimentaires et aliments pour animaux (« LFGB ») et convient au contact avec les aliments.



14. Cet appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur. N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.

COMPOSANTS



1. Touche MARCHE/ARRÊT // 2. Compartiment à piles, 3 Bande noire, 4. Couvercle du compartiment à piles, 5. Rotor en mousse

INSTALLATION DES PILES

Retirez le couvercle du compartiment à piles. Insérez 2 piles AA (non fournies) dans le compartiment à piles. Veillez à ce que la bande noire se trouve sous les piles. Respectez les repères de polarité. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

Important! Pour retirer les piles, tirez délicatement sur la bande afin d'extraire les piles du compartiment.

UTILISATION

Remplissez le récipient avec la quantité de lait souhaitée. Veillez à ne pas remplir le récipient à plus de la moitié de lait. Pour une mousse de lait optimale, chauffez le lait jusqu'à 60 °C maximum.

Tenez l'appareil au-dessus du récipient et plongez le rotor de moussage dans le lait. Appuyez sur la touche marche/arrêt pour commencer le moussage.

À la fin de l'opération, appuyer à nouveau sur la touche marche/arrêt pour éteindre l'appareil, puis retirer le rotor de moussage du lait.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

Nettoyez le rotor de moussage à l'eau tiède. Rincez-le et laissez-le sécher.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation électrique	Fonctionnant sur piles
Puissance nominale	3 V courant continu, 3 W
Type de pile	2 piles AA de 1,5 V (non fournies)
Classe de protection	Classe III
Type de protection	IPX0
Dimensions du produit (L x l x H)	36,5 x 28 x 216 mm
Poids net	560 g
Autonomie	60-120 minutes

ÉLIMINATION



Ce produit est marqué du symbole représentant une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE, afin d'indiquer qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers.

En raison des substances, mélanges ou composants dangereux qu'ils contiennent, les équipements électriques et électroniques qui ne sont pas éliminés séparément peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter votre administration municipale ou votre centre local de collecte des déchets pour obtenir des informations sur la restitution et le recyclage de ce produit.



LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU ÉLIMINÉES CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION. NE PAS OUVRIR ! NE PAS LES JETER AU FEU NI LES COURT-CIRCUITER.



89980143

PL // Spieniacz do mleka



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Niemcy
www.moemax.com
info@moemax.at



WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi, aby zapewnić optymalne wykorzystanie urządzenia oraz uniknąć obrażeń lub uszkodzeń. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt osobom trzecim, należy pamiętać o dołączeniu niniejszej instrukcji obsługi.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi gwarancja traci ważność. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieostrożnym użytkowaniem lub użyciem niezgodnym z wymogami niniejszej instrukcji.

1. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostanie im zapewniony nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były dla nich zrozumiałe.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Ostrzeżenie: Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia ciała.
4. Nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia ani samodzielnie naprawiać urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
5. Nigdy nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
6. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
7. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
8. Baterie nieprzeznaczone do wielokrotnego ładowania nie powinny być ładowane.
9. Baterie należy wkładać zgodnie z polaryzacją.
10. Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i zutylizować w odpowiedni sposób.
11. Przed schowaniem urządzenia na dłuższy czas należy wyjąć z niego baterie.
12. Nie należy powodować zwarcia.

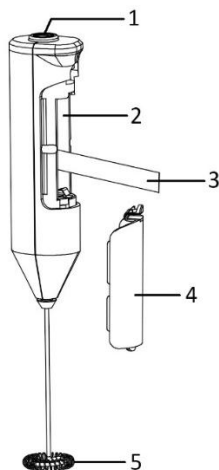


13. Urządzenie to spełnia wymogi niemieckiego Kodeksu Artykułów Żywnościowych, Konsumpcyjnych i Paszowych (LFGB) i nadaje się do kontaktu z żywnością.



14. Urządzenie to może być używane wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Nigdy nie należy używać urządzenia na zewnątrz.

CZĘŚCI



1. Przycisk włączania/wyłączania // 2. Komora baterii // 3. Czarna taśma // 4. Pokrywa komory baterii // 5. Wirnik do spieniania mleka

WKŁADANIE BATERII

Zdejmij pokrywę komory baterii. Włóż 2 baterie AA (dostępne oddzielnie) do komory baterii. Upewnij się, że czarna taśma znajduje się pod bateriami. Zwróć uwagę na oznaczenia polaryzacji. Zamknij pokrywę komory baterii.

Ważne! Aby wyjąć baterie, delikatnie pociągnij za taśmę, co spowoduje ich wypadnięcie z komory baterii.

OBSŁUGA

Napełnij pojemnik odpowiednią ilością mleka. Pamiętaj, że pojemnik można napełnić mlekiem maksymalnie do połowy. Aby uzyskać idealną mleczną piankę, mleko powinno być podgrzane maksymalnie do temperatury 60°C. Trzymaj urządzenie nad pojemnikiem i zanurz wirnik w mleku. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby rozpocząć spienianie.

Po zakończeniu procesu ponownie naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wyłączyć urządzenie, a następnie wyjmij wirnik z mleka.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

Wyczyść wirnik ciepłą wodą. Opłucz go i pozostaw do wyschnięcia.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie	Zasilanie bateryjne
Moc znamionowa	3 V prąd stały, 3 W
Typ baterii	2 x AA 1,5 V (dostępne oddzielnie)
Klasa ochronności	Klasa III
Stopień ochrony	IPX0
Wymiary produktu (dł. x szer. x wys.)	36,5 x 28 x 216 mm
Waga netto	560 g
Czas pracy urządzenia	60-120 minut

UTYLIZACJA



Produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci zgodnie z dyrektywą UE 2012/19/UE, aby zwrócić uwagę, że nie wolno go wyrzucać wraz z pozostałymi odpadami komunalnymi.

Ze względu na niebezpieczne substancje, mieszaniny lub składniki, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są utylizowane oddzielnie, mogą być potencjalnie szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania informacji na temat zwrotu i recyklingu tego produktu proszę skontaktować się z lokalnymi władzami miejskimi lub punktem zbiórki odpadów.



BATERIE MUSZĄ ZOSTAĆ PODDANE RECYKLINGOWI LUB PRAWIDŁOWO ZUTYLIZOWANE. NIE OTWIERAĆ! NIE WRZUCAĆ DO OGNIA ANI NIE POWODOWAĆ ZWARCIA.

RS // Aparat za pravljenje pene



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemačka
www.moemax.com
info@moemax.at



SIGURNOSNE NAPOMENE

Pre upotrebe pročitajte i ispratite sva uputstva kako biste osigurali optimalno korišćenje uređaja i izbegli povrede ili oštećenja. Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu na sigurnom mestu. Ako uređaj dajete trećim licima, obavezno priložite i ovo uputstvo za upotrebu.

U slučaju oštećenja nastalog nepoštovanjem ovog uputstva za upotrebu, garancija prestaje da važi. Proizvođač tj. uvoznik ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu nepoštovanjem uputstava za upotrebu, nemarnom upotrebom ili upotrebom koja nije u skladu sa instrukcijama u ovom uputstvu za upotrebu.

1. Ovaj uređaj smeju da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje.
2. Deca ne smeju da se igraju uređajem.
3. Upozorenje: Postoji potencijalni rizik od povreda zbog nepravilne upotrebe.
4. Nikada ne pokušavajte sami da otvorite kućište uređaja ili da ga popravite. To može dovesti do strujnog udara.
5. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen.
6. Ovaj uređaj nije pogodan za upotrebu u komercijalne svrhe.
7. Uređaj koristite isključivo u predviđene svrhe.
8. Nepunjive baterije se ne smeju puniti.
9. Baterije moraju biti pravilno umetnute u skladu sa polaritetom.
10. Iskorišćene baterije se moraju izvaditi iz uređaja i pravilno odložiti.
11. Izvadite bateriju pre nego što skladištite uređaj koji neće biti u upotrebi duže vreme.
12. Ne izazivajte kratak spoj.

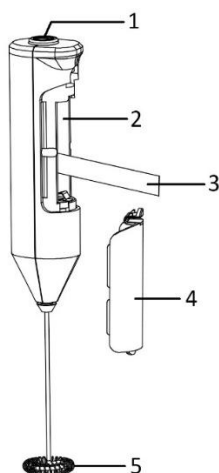


13. Ovaj uređaj ispunjava zahteve Zakonika o namirnicama, proizvodima široke potrošnje i hrani za životinje Republike Nemačke (LFGB) i pogodan je za kontakt sa hranom.



14. Ovaj uređaj sme da se koristi samo u zatvorenom prostoru. Uređaj nemojte nikada koristiti napolju.

SASTAVNI DELOVI



1. Taster za uključivanje/isključivanje // 2. Odeljak za baterije // 3. Crna traka // 4. Poklopac odeljka za baterije //
5. Mutilica

STAVLJANJE BATERIJA

Uklonite poklopac odeljka za bateriju. Stavite 2 AA baterije (nisu sadržane u pakovanju) u odeljak za baterije. Uverite se da je crna traka ispod baterija. Obratite pažnju na oznake polariteta. Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

Važno! Da biste izvadili baterije, pažljivo povucite traku, što će izvući baterije iz odeljka za baterije.

RUKOVANJE

Napunite posudu željenom količinom mleka. Imajte na umu da se posuda sme napuniti mlekom samo do pola. Za savršenu mlečnu penu, mleko treba zagrejati na maksimalnoj temperaturi od 60 °C.

Držite uređaj iznad posude i uronite mutilicu u mleko. Pritisnite taster za uključivanje/isključivanje da biste započeli pravljenje pene.

Kada je proces završen, ponovo pritisnite taster za uključivanje/isključivanje da biste isključili uređaj i izvadite mutilicu iz mleka.

ČIŠĆENJE I NEGA

Uređaj nikada nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tečnost.

Čistite mutilicu toplom vodom. Isperite ga i ostavite da se osuši.

TEHNIČKI PODACI

Napajanje	Rad na baterije
Nominalna snaga	3 V jednosmerne struje, 3 W
Vrsta baterije	2 x 1,5 V AA baterije (nisu sadržane u pakovanju)
Klasa zaštite	klasa III
Vrsta zaštite	IPX0
Dimenzije proizvoda (D x Š x V)	36,5 x 28 x 216 mm
Neto težina	560 g
Vreme rada	60-120 minuta

ODLAGANJE



Ovaj proizvod je označen simbolom precrtane kante za otpatke u skladu sa Direktivom EU 2012/19/EU kako bi se označilo da se ne sme odlagati sa drugim kućnim otpadom. Zbog opasnih materija, smeša ili sastavnih delova, električni i elektronski uređaji koji se ne odlažu odvojeno su potencijalno štetni po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Obratite se gradskoj upravi ili lokalnom mestu za odlaganje otpada za informacije o vraćanju i reciklaži ovog proizvoda.



BATERIJE SE MORAJU RECIKLIRATI ILI ISPRAVNO ODLOŽITI. NE OTVARATI! NE BACATI U VATRU I NE IZAZIVATI KRATKI SPOJ.